

3464-S-40

Department of External Affairs

GENERAL

Part _____

File No. 3464-S-40 From 3-2-42

To 30-9-43

Subject:

USE BY JAPANESE IN CANADA OF RADIO
TRANSMITTING & RECEIVING APPARATUS
IN WARTIME.

PAC

References to Related Files

File No.	Subject
3464-B-40C	STATUS & TREATMENT OF JAPANESE IN CANADA IN WARTIME --GENERAL FILE
PUBLIC ARCHIVES RECORDS CENTRE LEPOT DES ARCHIVES PUBLIQUES OTTAWA	
	28356

CONFIDENTIAL

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
Canada

RECORD NO. CAN. 14268/43

DIRECTORATE OF CENSORSHIP

PAGE 2 OF 2 PAGES

FROM: Fred Kayahara
West Hotel,
Fort William,
Ont.

TO: Dr. G. Hori
C/o Pigeon-Timber Co.,
Neys, Ont.

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS
File No. 3464-5-40
Sub. Chron. Filed

file
Hany

LIST: None

LIST: None

DATE OF COMMUNICATION Sept 30, 1943	DATE OF POSTMARK	KIND OF MAIL	MAIL NO.	REGISTER NO.	SERIAL NO.
LANGUAGE English	PREVIOUSLY CENSORED BY	STATION DISTRIBUTION 2 Files 1 CPC		DISPOSAL OF ORIGINAL COMMUNICATION H R Released C RS SENT WITH COMMENT TO—	
PREVIOUS RELEVANT RECORDS Numerous	FOR INTEROFFICE USE	TO BE PHOTOGRAPHED	PHOTO NO.	TO WHOM PHOTOGRAPH IS TO BE SENT	

DIVISION (OR SECTION) General	TABLE	EXAMINER 55	D. A. C.	REVIEWER	EXAMINATION DATE Oct 5, 1943	TYPING DATE Oct 12, 1943
----------------------------------	-------	----------------	----------	----------	---------------------------------	-----------------------------

IRB use only

COMMENT

Japanese Work Camp Mail

Political

DIST. CAN.

Soliciting donations for pro-Japanese propaganda

- 1 BCSC
- 1 EA
- 1 LAB
- 4 RCMP

Writing to a fellow Japanese friend the writer who appears to mix with Labor Union leaders in the Lake Head District is wondering why the Labor Unions' attitude towards Japanese Nationals is hostile in some districts, as for instance in Winnipeg, and elsewhere, but in Lake Head the opposite. In his opinion this divergence may be due to the fact that the Union officials are ignorant of the true facts, and all what most of them know is what they have read in the 'Daily Press' and not a thing was said in Trade Union Journals. To remedy this situation the writer says he has discussed the matter with some local Union officials and it was unanimously thought that favourable publicity in the workers press is needed. But as this involves expenses, voluntary contributions from Japanese Nationals to certain papers would be helpful. This is what he writes: "You are no doubt wondering what is the purpose of this letter and I shall hasten to explain. After reading the following paragraph, you may say that is that 'Red' and dismiss the whole matter. On the other hand, it is quite possible that you will agree with me, as my purpose is not one of selfishness. Too, I know, your interest in the future of Japanese.

10

GP/AD

OCT 12

"About two weeks ago I was talking with two prominent Trade Union Leaders at Mr. Magnusson's home. Naturally the Japanese problems arose. The role that the Trade Unions have played in the past and will play in the future, regarding the Japanese Canadians, was discussed fully. Also the different attitude of Trade Union Centre such as Winnipeg, which is very anti-Jap, and here at the Lake Head which is the opposite. It was pointed out that one of the major reasons is the ignorance of average Union officials about Japanese as a whole. What they know about us is what they have read in the 'Daily Press'. It was noted that in all Trade Union Journals not a thing was said about the Japanese. Therefore these officials thought and I agreed, that, what is needed is favourable publicity in the workers press, which is read by the Union Dignitaries. It was pointed out to me that, at the present time, the 'Canadian Tribune' is soliciting for maintenance fund and if the Japanese were to donate, it would be one of the best means of gaining favourable publicity.

"While it is true that, all those who read the 'Tribune' do not agree with its policy, nevertheless it is been read by all labor

SPECIAL NOTICE—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

FORM C. 11

CONFIDENTIAL

O. M. BIGGAR,
Director

leaders. With these in mind I approached some of the boys and discussed this matter with them. The result is that those I have contacted agreed to donate, when they receive their next pay, also to write to their friends in camp. I have written to my friends in different camps. After considerable hesitation I decided to write you. For this reason if you want to donate the prestige of your name will be such that others will be fairly easy to convince.

To date Tom Sagava, Fred Nogami and myself have donated five Dollars apiece. Figuring and correctly that five Dollars is cheap for the amount of publicity we will receive. I have talked with the representative of the 'Canadian Tribune' and received full assurance that we will get a good write-up.

Trusting that this matter will receive your favourable consideration and hoping that you do not consider me presumptuous. P.S. If you decide to donate will you send the money to me, as we feel that it is best to send whatever money we may get in a lump sum. Will send you receipt as soon as possible."

The rest is of no importance and harmless.

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

World Wide Communications

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

BAA216 56 COLLECT NL

NELSON BC 15

V ...-

1942 JUL 16 AM 7 05 1787

N A ROBERTSON

1787

UNDER SECRETARY EXTERNAL AFFAIRS OTTAWA

PLEASE REQUEST JUSTICE AND CUSTODIAN RELEASE LONG WAVE RADIO RECEIVING
SETS BELONGING TO EVACUATED JAPANESE CANADIANS AND JAPANESE SUBJECTS
WHICH HAVE BEEN IMPOUNDED BY POLICE STOP COMMISSIONER MEAD STRONGLY
FAVOURS THIS CONCESSION AND I BELIEVE IT SHOULD BE MADE NOW STOP LONG
AND SHORT WAVE SETS MIGHT ALSO BE RELEASED AFTER ELIMINATION SHORT
WAVE FEATURE

ALFRED RIVE

THE
JUL 16 1942

INTERNAL AFFAIRS RECORDS	
File No.	3464-S-40
Sub.	Chron. Filed

tion
NION
H CO.
ervice
e World
ransferred
elegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



CLASS OF SERVICE	
FULL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	
PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK
----------------	------------	-------

and the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

SMS/CC

OTTAWA, ONT. JULY 17, 1942.

ALFRED RIVE, ESQ.,
EMPRESS HOTEL,
CHILLIWACK, B.C.

*Copy on
3464-P-40*

INTERNAL AFFAIRS RECORDS
File No. 3464-S-10
Sub. 20 Chron. 2 Filed

Informative telegrams much appreciated and all points raised being handled as urgent matters STOP Regarding radios concurrence of several Departments is necessary STOP ~~They are being asked to give immediate and sympathetic consideration~~ STOP Decision not yet available STOP Regarding food matters MacNamara surprised as he supposed Japanese preferred army rations but he seems well disposed toward suggestions and is air-mailing Commission regarding tastes quantity distribution and manufacture STOP What about local manufacture by evacuees STOP Wardle thinks you will find work camps prefer present food but is open to suggestions STOP Regarding family reunion Labour and External agree unwise ^{have} ~~for~~ public announcement here as would imply policy ^{just now} ~~changes~~ arrived at STOP Remind you ascertain against your return situation respecting evacuation other enemy aliens STOP Question naturalization must be given longer consideration.

Handwritten initials

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Handwritten signature in red ink

NAVAL MESSAGE

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS	
S. 1320H	
5,000M-11-41(2549)	
N.S. 815-9-1320H	
File No.	3464-5-40
From: b.	9 Chron. 9 Filed 7/14

I/C PRINCE RUPERT B.C.
GENERAL OFFICER COMMANDING IN CHIEF PACIFIC COMMAND
OFFICER COMMANDING E DIVISION VANCOUVER

C.O.P.C.

N.O.I/C PRINCE RUPERT B.C. REPORTS THAT IT HAS BEEN DEFINITELY ESTABLISHED THAT JAPANESE IN MOUTH OF SKEENA RIVER WERE LISTENING IN TO BROADCASTS FROM TOKIO. HE HAS ACCORDINGLY REMOVED 34 LONG AND SHORT WAVE RECEIVING SETS AND IS FORWARDING FULL REPORT BY MAIL. HE REQUESTS COVERING APPROVAL FOR ACTION TAKEN. ALTHOUGH THIS ACTION DOES APPEAR TO BE COVERED BY GOVERNMENT NOTICE NUMBER 180 VOLUME LXXV CANADA GAZETTE IN CASE OF ENEMY ALIENS IT APPEARS MANY JAPANESE AFFECTED WILL BE CANADIAN NATIONALS. PROPOSE THE SITUATION BE TURNED OVER TO R.C.M.P. AND IF ON FUTURE INVESTIGATION BY THEM IN CASES WHERE ACTION TAKEN BY N.O.I/C PRINCE RUPERT CANNOT BE JUSTIFIED ACTION TAKEN MAY BE AMENDED ACCORDINGLY.

2103Z/16.

COPY TO: MR. ROBERTSON (EXTERNAL AFFAIRS)
COMMISSIONER WOOD (R.C.M.P.)

AFA/KM
FEBRUARY

S. 1320H
5,000M-11-41(2549)
N.S. 815-9-1320H

NAVAL MESSAGE

From:

N.S.H.Q.

P.C.
N.O.I/C PRINCE RUPERT B.C.
GENERAL OFFICER COMMANDING IN CHIEF PACIFIC COMMAND
OFFICER COMMANDING E DIVISION VANCOUVER

YOUR 2103Z/16.

TURN SITUATION OVER TO R.C.M.P. EXTERNAL AFFAIRS AND COMMISSIONER
R.C.M.P. BEING INFORMED.

1432Z/17.

COPY TO: MR. ROBERTSON (EXTERNAL AFFAIRS)
COMMISSIONER WOOD, R.C.M.P.

Mr. Reed

IRS RECORDS		
File No	3464-S-4	
Sub.	9	Chron. 9 Filed

Sydney

MEMORANDUM FOR THE LEGAL ADVISER

The attached Naval Message raises an important question on which your advice would be welcomed.

1. Japanese-speaking people in British Columbia are great radio fans. Their only Japanese programmes come from Japan. They have not been forbidden to listen to these programmes or officially discouraged from doing so. No alternative entertainment in Japanese is provided by the Canadian Broadcasting Corporation or otherwise. Nor could this legally be done. Secret messages can, of course, easily be concealed in ordinary broadcasts.

2. Hitherto the Department of External Affairs has taken every precautionary measure asked for by National Defence, Naval Services, or the Royal Canadian Mounted Police and has, therefore, been on safe ground.

3. Naval Services has never asked that anyone should be forbidden to own or operate a long wave receiving set; or that Canadian citizens of any race should be forbidden to own or operate a short wave receiving set; or that any Canadian should be forbidden to listen

to broadcasts originating in enemy countries.

4. Should we treat the attached message as a request for consideration of any of these points? Should we ask Naval Services for a considered recommendation and an explanation of the reason for not submitting one earlier, if there were reason to believe that additional precautions were needed? Or should we treat the message merely as information that the N.O.I/C Prince Rupert has committed an illegal act?

1/3 M.
←

N.D. (Nav.) is obviously aware of the fact that N.O. I/C. Prince Rupert has exceeded his authority. They are turning the matter over to R.C.M.P. and may need to clear up wording of authority by N.O. There is ^{no} action by Int. Affairs.
JFK

h1k-jg

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS	
File No.	3464-S-10
Sub. 1 Chron.	3 Filed

Your File: 6800-4

February 5, 1942.

Dear Commander Edwards,

Please accept my thanks for your letter of February 3rd in which you referred to certain dismantled amateur experimental radio stations owned by persons of Japanese descent in British Columbia and Alberta. In my opinion, the attitude that you have adopted in regard to the thirteen cases under reference is precisely in accordance with the policy announced by the Canadian Government. Your action in having a check made to see that the thirteen stations in question have not been reassembled or otherwise put into operation would seem to be a natural and reasonable precaution.

Yours sincerely,

H L KEENLEYSIDE

Lieutenant Commander C.P. Edwards, O.B.E.,
Deputy Minister of Transport,
O t t a w a.



DEPUTY MINISTER OF TRANSPORT
OTTAWA, CANADA

EXTERNAL AFFAIRS RECORDS	
File No.	3464-S-40
Sub.	9 Chron. 3 Filed

February 3, 1942.

FILE: 6800-4

Dear Doctor Keenleyside,

This Department has for many years issued a class of radio licence known as Amateur Experimental which is granted to individuals interested in radio communication as a hobby.

At the outbreak of war in September, 1939, the Minister ordered the owners of all Amateur Experimental Stations to suspend their operation and directed them to completely dismantle and render inoperative all equipment installed in their stations.

I am enclosing a list of thirteen persons of Japanese descent living in British Columbia and Alberta who are natural born British subjects and who previously operated Amateur Experimental Radio Stations and have up to the present been treated exactly the same as all other amateurs.

We have no reason to believe that these men are disloyal in any way, nevertheless there is the possibility that they might re-assemble their radio apparatus and use it for unlawful communication.

Encl.1

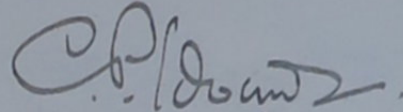
.....

Doctor H. L. Keenleyside,
Under-Secretary of State for
External Affairs,
O T T A W A, Ont.

We have been considering the desirability of taking possession of their apparatus for the duration of the war, but in view of the policy of the Government not to interfere with this class of citizen as long as they behave themselves, it was decided not to take any action for the time being at least.

In the meantime, we are instructing our Inspectors to call on the thirteen persons named to satisfy themselves that the radio apparatus is not in operating condition.

Yours very truly,



(C. P. Edwards)
Deputy Minister

LIST OF AMATEURS HAVING JAPANESE NAMES

<u>NAME</u>	<u>ADDRESS</u>			
YANAGISAWA, Masao Robert	2818 Yew St., Vancouver, B.C.	VE5KW	Natural born	
IOI, Hitoyuki	721 Discovery St., Victoria, B. C.	VE5LB	"	"
HAYAMI, Shigeo	323 Powell St., Vancouver, B.C.	VE5FV	"	"
TANAKA, George	3467 Monmouth Ave., Vancouver, B.C.	VE5ME	"	"
INOUE, Hiroshi	605 E. Hastings St., Vancouver, B. C.	VE5FJ	"	"
IDE, Jin	4695 McHardy St., Vancouver, B. C.	VE5JS	"	"
MIYAZAWA, Ichiro	620 E. 16th Ave., Vancouver, B.C.	VE5AER	"	"
KOBAYASHI, Jack Hyroyoshi	1935 W. 1st Ave., Vancouver, B.C.	VE5AFJ	"	"
MORIMOTO, Thomas Elichi	Ft. McMurray, Alta.	VE4AIF	"	"
OKADA, Hideo Lloyd	1539 W. 4th Ave., Vancouver, B. C.	VE5AIT	"	"
MATSUMOTO, Yoji	1617 W. 3rd Ave., Vancouver, B.C.	VE5HG	"	"
SAKAGUCHI, Ray Hiroshi	1632 W. 2nd Ave., Vancouver, B. C.	VE5IV	"	"
YAMAMOTO, Ichiro	10 4th Ave., Hardieville, Alta.	VE4AHA	"	"